

みなとにほんご友だちの会



わたし

こうりゅう

私たちの交流

れいわ ねんど ぱーとなー かつどう
令和6年度 パートナー活動

ユーニス さん & ヒロコさん

ユーニス と ヒロコ の
食べあるき

最終料理！
子は無国
最初のラン



あじさいを
見たあと



カレーに
おでん



④三田

アドミュージアムの
あと、タイ料理④新橋
イタリアンも
食べたよ!

商店街(しょうてんがい)で
いろいろな食べ物(たべもの)
をかいました。

おでん屋(や)さんの
おでんは、とても
おいしかったです!

ぱーとなといっしょなら
にほんごを
もっとはなせます。

たのしかったです!

日本のことに
興味(きょうみ)をもって
どんどん聞(き)いて
くれたり、話(はな)して
くれたりするので、

会話(かいわ)に困(こま)る
ことはありません ☺

お料理(りょうり)についてや、
国民性(こくみんせい)の
違(ちが)いなど、いろいろ
な話(はなし)ができて、
とても楽(たの)しい
時間(じかん)でした♪



リーバスさん & はるかさん

日本の芸術(げいじゅつ)や
織物(おりもの)の
伝統(でんとう)について、
日本人の私(わたし)より
ずっと詳(くわ)しいです。

美術展(びじゅつてん)の
感想(かんそう)も、こんな観(かん)点(てん)
もあるんだ!と
勉強(べんきょう)になりました。

仕事(しごと)ではなく
フラットな関(かん)係(けい)で
友人(ゆうじん)ができるのは
ほんとうに幸(しあわ)せ
だと あらためて
思(おも)いました。



おいしいものを
食(た)べたり
飲(の)んだりしながら、
たくさん
話(はな)しました。

作品(さくひん)の
感想(かんそう)など
シェアして
とても
楽(たの)しかった!

ビッキーさん & ふみえさん

2人でした すばらしいことのすべて

ふみえさんは
とてもはなしやすい
ひとです。
たくさんの方のことを
知(し)っています。

じんじゃでみた日本の
けっこんしきは、とても
うつくしかったです。

わたしたちは
おなじものが好きなので
はなすことが
たくさん あります。
たのしかったです！

すばらしいであい、
すばらしいじかんを
ありがとう。

初め会った日に、乃木神社へ行きました。
ちょうど結婚式があり、新郎新婦が神社に向かうところに立ち会いました。

MIA のすぐちかくにあるじんじゃとおずれることができてうれしかった。なんどもみたが、おとずれたことはなかった。
のまだいしょうとおくさんののはなしをよんでしょげきをうけた。そして、にほんのでんとうてきなけっこんしきをみることでできてほんとうにうれしかったし、かんどうした。

田石川庭園に行きました。
私がバラ好きなので、ゼロ一帯に行きたいと誘いました
はれてあつひ、わたしたちはバラのかわりのするうつくしいこうえんであった。
おべんとう(おにぎり)をたべたのは、こうえんないのにほんりょうりてんだった。

六義園でお茶を飲みました。
六義園は相歌にちなんだ庭造りとなっていますが、ビッキーさんは日本
のことを本当によく知っていて、この六義園にも前に家族ときたことが
あるそうです。

ふるいまちなみのしょうていがあるさき、りくぎえんについた。ふ
るいちやでまっちゃんわがしをたのしんだ。

こうきよいえんにはなんでもできたかったが、じかんがあるときはい
つもしていました。

わたしはふみえさんからおおくのことをまなんだ。
かのじよといっしょにとくべつなりょうこうにいくのはすばらしいこ
とだった。

東京農業大学の食と農の博物館に行きました。
町事広場のそばにあり、緑が豊かなのどかな場所です。
たくさんのお菓子のほかに、ビッキーさんの母国オランダ原産
のニワトリがおいしいこと驚きました。

かんりえいようしゅうというしょうこうがある、このほかおつかんにきょう
みがあった。わたしはすべてのしょうぼうがほんとうにきょう
んしよのんとうについてじぶんがすでにどれだけのことをして
るかをじっかんした。

ビッキーさんがよく行くというバーガンレストランで会いました。
夏のバカンスをオランダで過ごしたということで、楽しかった夏の思い出
を出話してくれました。
おえなかつた間も、メールで様子を知らせてくれました。
オランダではもちろん、東京でも自転車で行き回るというビッキーさん、
本当に活動的でパワーにあふれています！

さいごにおとずれたのはおぼろいにあるわたしのおきにいりのヴィ
ーガンレストラン、アルゲミーでのランチだった。
ふみえさんもヴィーガンよりをたのしんでいたよううれしかった。

とても活動的な
(かつどうてき)
ビッキーさん！
たいていの場所(ばしょ)は
行(い)ったことがあるので

あたらしい場所(ばしょ)を
考(かんが)えるのが
大変(たいへん)でしたが
たのしかったです。

オランダで3ヶ月(かげつ)の
バカンスを過(す)ごし、
自転車(じてんしゃ)で
島(しま)をめぐるって
キャンプをした話(はなし)を
聞(き)いて、そのような
過(す)ごし方(かた)が
できる社会環境や

(しゃいかいかんきょう)
心(こころ)のあり方(かた)
を うらやましく
思(おも)いました。



アランさん & まさきさん

いろいろな
けいけんができて
よかったです！

ほんとうに
たのしかった！

ありがとうございます。



共通(きょうつう)の
趣味(しゅみ)や
話題(わだい)が多(おお)く、

会話(かいわ)が
はずみました。

フランスのリアルな
現状(げんじょう)や
若者(わかもの)の文化(ぶんか)
なども 教(おし)えてもらい、

おたがいに 学(まな)びの
多(おお)い
半年間(はんとしかん)でした。



たくさん出かけ、
日本の文化(ぶんか)を
知(し)り、中国の都市(とし)
も紹介(しょうかい)しました。

多(おお)くの学(まな)びが
あり、とても
たのしかった！

東大五月祭
人がたくさん



旧岩崎郵便館

東洋文庫
ミュージアム



ズーユさん & かなさん



バラ園



2人のためのいい夏休み2024
かな ズーユ ☺

2个人的愉快暑假2024

公園めぐり



中国
水煮魚

気候(きこう)の
良(よ)いときに、
美術館(びじゅつかん)や
公園(こうえん)を
歩(ある)きながら
たくさん話(はなし)がで
きて、よかった♪



MIAのフリースペースで
 会話(かいわ)をするのは、とても楽
 (たの)しくて 静(しず)かです。

Tさんは、日本について いろい
 ろなことを おしえてくれて か
 んしゃしています。ウルグアイの
 ことも伝(つた)えることができ
 うれしいです♪

Nさん & Tさん

日本とウルグアイの習慣
 (しゅうかん)や文化(ぶんか)のちがい
 など、たくさん話(はな)しました。

防災(ぼうさい)準備(じゅんび)の話(はなし)
 をしたあと、じっさいに買い物(かいも
 の)に行(い)って、用意(ようい)して
 「準備OKです！」と言(い)われ、
 とてもうれしかったです。

わたしたちの6ヶ月。。。 Nuestros 6 meses ♡♡♡

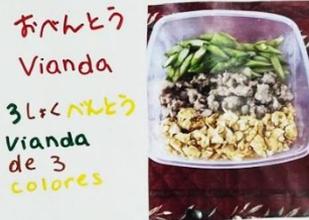


ウルグアイの存のぼろ (モンテビデオ)
 Flor de Colza de Uruguay (Montevideo)



にほの(はな) (はな) (はな)
 Flor de colza
 de Japón
 (Hamanikyu)

存のぼろ と みつばち
 Flor de Colza y abeja
 ちばらしく・じゅうじゅう じかん ♡♡♡



おべんとう
 Vianda
 3色(さんしき)のべんとう
 Vianda
 de 3
 colores

おべんとう

ぼうさい Prevención de desastres



ローリングストック
 Rolling Stock

びちく
 Provisiones
 たいせつ

避難するときに持っていくもの!!



Artículos para llevarse
 al evacuar

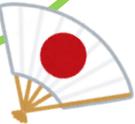


Fue un tiempo maravilloso y gratificante! ♡!😊

ユアンさん & りみさん

共通(きょうつう)の 趣味(しゅみ)があり、毎回(まいかい)お会(あ)いするのがとても楽(たの)しみでした。アートと美食(びしょく)は本当にすばらしかったです！

自然体(しぜんたい)で やさしい Yuanさん。日本の文化(ぶんか)や 今(いま)の日本にとっても関心(かんしん)があります。この活動(かつどう)が かけ橋(はし)となつて、友好(ゆうこう)の輪(わ)が 広(ひろ)がると嬉しいです。



YuanとRimiの花美術館美食紀行



小石川後楽園の
菖蒲園が満開で
日本庭園と共に
満喫しました！



横濱イングリッシュ
ガーデンで、美しい
花を愛で、
お庭の眺めが
素敵でした！



2024.5-9 - 一起看花
いっしょに見ました。
とても楽しみ
ました！



サントリー美術館
目黒雅治画の百段階段
出光美術館
で、日本の美術や海外の
美術に 触れられました！



サントリー
百段階段
出光
Yuan

お寿司の好きな Yuanさんと、沢山
いっしょに楽しみました！
子に、中国で大人気の
海底捞にも連れて
行っていただき
ました！
最初の出会いは
これです。



一起吃美食
いっしょに食べました。
寿司
海底捞

素敵な出会いに感謝！ Rimi

ハ シュエ さん & さとう さん

パートナーとの
交流(こうりゅう)を
通(つう)じて 私自身
(わたしじしん)も
日本の 新(あら)たな
魅力(みりょく)を
発見(はっけん)しました。

ふだん何気(なにげ)なく
使(つか)っている日本語
に 対(たい)しても
学(まな)ぶことが
多(おお)かったです。

とても楽(たの)しく、
活動期間(かつどうきかん)の
終了(しゅうりょう)を
寂(さび)しく
感(かん)じます。





私達の活動記録

〈2024.4~9〉

我们的活动记录





箱根登山電車とあじさい

非常漂亮的风景
とてもきれいな景色



初めての小旅行

紫陽花も見に小田原・箱根へ。
二人ともカメラが好きなので
たくさん写真も撮りました。



居酒屋でのんびり茶
居活動の際には、美味しい酒を飲み、料理的な中国料理を食す。
一緒にたくさん美味しい景色を見て、美味しいものを
たくさん食べました。毎回の約束がとても楽しみです。

ハ シュエ



私の地元 栢橋の花火大会

日本の文化、食、観光地などを紹介し、私自身が
日本について再発見をしたボランティア活動でした。
6ヶ月間の期間でしたが、とても楽しかった期間に
活動期間が終了、とても寂しいです。

佐藤

たくさんの日本文化
(ぶんか)を 知(し)りました。

ふたりとも カメラが
好(す)きなので、いっしょに
たくさんの 景色(けしき)を
見(み)に 行(い)きました。

たくさん日本語を学(まな)び
ました。

毎回(まいかい)の
活動(かつどう)が とても
楽(たの)しみでした。

これからもずっと
参加(さんか) したい
です！

ハリエットさん & みすずさん

ベトナムの文化(ぶんか)や料理(りょうり)について紹介(しょうかい)しました。

東京(とうきょう)と他(ほか)の都市(とし)の違(ちが)いについてもいろいろ話(はな)しました。

日本のなかでの違(ちが)いはとても興味深(きょうみぶか)いと思(おも)いました。

楽(たの)しかったです♪

ハリエット & みすずの 2024. 活動(かっどう)日記(にっ記)録(ろく)

東京(とうきょう)でいろいろなおい(おい)いものも一緒に(いっしょ)に食べ(た)に行(い)きました!

インドネシア(インドネシア)のたま(たま)が料理(りょうり)

ベトナム(ベトナム)のフォー

おいしい差(さ)の味(あじ)い

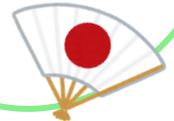
海外(かいがい)と日本の違(ちが)いについ(つ)たくさん話(はな)しました

毎年(まいねん)あります!

美味(おい)しいものを食(た)べながら、たくさん話(はな)しました。

ハリエットさんはいつも明(あか)るく、対応(たいおう)が ていねいで

活動期間(かっどうきかん)をつうじて、たのしく過(すご)すことができました。



ニイさん & はたいさん

お台場(だいば)に
海(うみ)を見(み)に
行(い)きました。

自由(じゆう)に
たくさん話(はな)せて
たのしかったです！

いろいろ相談(そうだん)に
のってくれて
ありがとう
ございました。



にいさん &
はたいさん

飲み物を楽しみながら会
話を楽しみながら交流会
を過ごしました。
とても積極的に話しかけ
て、感謝します



はたいさんあり
がとうございま
した。

5月(がつ)に
はじめて会(あ)いました。

勉強(べんきょう)しながら
アルバイトも
がんばっているニイさん。

会うたびに、
日本語の上達(じょうたつ)を
感(かん)じます。

N2に合格(ごうかく)したと
聞(き)いて、うれしいです。
日々(ひび)の努力(どりょく)の
結果(けっか)だと
思(おも)います。

これからも 元気(げんき)に
がんばって
ほしいです！



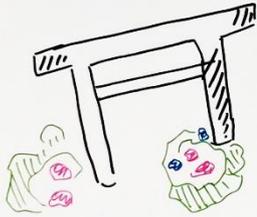
サーシャさん & けいこさん

とても
 楽(たの)しかった！
 これからも
 一緒(いっしょ)に 時間(じかん)を
 過(すご)したいと
 思(おも)います♪

たのしく お話(はなし)
 できました。でも、
 暑(あつ)さが きびしく、
 あまり お会(あ)いでき
 ずに ざんねん。。
 これからの 会える
 機会(きかい)に
 期待(きたい)
 しています。

暑(あつ)かったけど、
 熱(あつ)く 過(すご)した 夏(なつ)どき、
 楽(たの)しかったぞ。

Gama と Keiko
 サーシャ けいこ



ありがとう



Forever Friends!!



三康図書館



とても楽しかった！
 ありがとう ございませう
 日本文化について勉強になりました！



ユンさん & ゆみさん

家(いえ)の近(ちか)くの
場所(ばしょ)を
いろいろ 教(おし)えて
くれてうれしかったです。

図書館(としょかん)の
利用方法(りようほうほう)も
説明(せつめい)してくれて、
翌日(よくじつ)韓国(かんこく)の
本(ほん)を 借(か)りました。

日本の食材(しょくざい)や
料理(りょうり)についても
くわしく 知(し)ることが
できて よかったです。



ユン



ゆみ



最高のおでん
家の近所のうまい店

今朝(けさ)15時(3時)で帰(かえ)り
おでんまでお花(はな)を
ぜひ見(み)ながら食べて
ください。



おいしい料理(りょうり)が
たくさんあり スパイス!



ゴーヤチャンプルーを
初めて作(つく)って食(た)べました。
沖縄(おきなわ)行(い)きたいな〜

순맛이 알지만 태미리랑 잘 어울립니다. "자장"
苦味(くみ)が あじまが豚(とん)肉(にく)と合(あ)います。



新鮮(しんせん)な食(しょく)べ物(ぶつ)
が おいしい♡
東京(とうきょう)の市場(いちば)

ある 歩いて 20分



二冊(ふたふみ)借(か)りた。
韓国(かんこく)の本(ほん)もあり封(ふう)装(そう)。
日本語(にほんご)の勉強(べんきょう)にも
いい場所(ばしょ)。





日本の文具(ぶんぐ) (ばい)
たくさん
あります。
わし
和紙(わし)
ペン
ハガキ

itoya

街(まち)や
お店(みせ)を まわり
ながら いろいろ
紹介(しょうかい)しました。

喜(よろこ)んでもらえて
うれしかったです。

夏休(なつやす)み中(ちゆう)は、
LINEで 近況報告(きんきょうほうこく)
(きんきょうほうこく)しました。

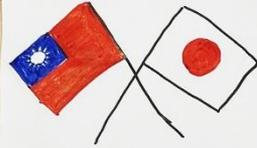
ことばを 短(みじか)くする
ことや メモをしたり
イラストを 書(か)いて
話(はな)す のは
役立(やくだ)ちました。

港区(みなとく)の HPIは
「やさしい日本語」に
変(か)えられるので、
参考(さんこう)に
なります。



イーペイさん & ともえさん

イーペイ & ともえの 交流活動



ゼロワンカレー in 三田

本格的な南インド料理を食べました



一緒にボルダリングに挑戦



かぶき座歌舞伎座ミュージアムでハイポーズ

イーペイさんは難しいルートを楽々クリア!



D. Bouldering Tamachi



ほんと～に
楽(たの)しかった!!

ともえさんの
お気(き)に入(い)りの
店(みせ)で
寿司(すし)を 食(た)べたり、

美味(おいしい)ものを
たくさん食べました。

日本人の
友(とも)だちができて
本当(ほんとう)に
うれしい♪

台湾(たいわん)の
文化(ぶんか)や
中国語(ちゅうごくご)の
漢字(かんじ)の意味(いみ)を
教(おし)えてもらったり、

たのしい交流(こうりゅう)
でした!

会話(かいわ)だけでなく、
いっしょにスポーツを
することで、

さらに 仲良(なかよ)く
なれた 気(き)がします。



セイさん & あきさん

日本の文化(ぶんか)や
歴史(れきし)、
いろいろなことを
教(おし)えてもらって

毎回(まいかい)
驚(おどろ)いて
わくわくしました。

少(すこ)しずつ
会話(かいわ)が上手(じょうず)
になってきた
気(き)がして
何(なに)よりも
うれしいです!

感謝(かんしゃ)
しています。

靖さんと亜紀さんの グルメ旅



日本と中国、似ているところ
運うところを話すたびに
新しい発見がありました。
とても楽しい交流でした。
ありがとうございます
Aki



東京中央銀行?
ではなく東京国立博物館
ブルーインパルス
見ましたよ

氷川神社
にて
MINATO MINATO MINATO

毎回一緒に食事する
のをめっちゃ楽しみにしてい
ました! 美味しい物だけでなく、
食べながら交流するのも楽しか
たですよ
JING



ありがとう!
谢谢!!

2024.9.19.

日本と中国(ちゅうごく)の
比較文化論(ひかくぶんかろん)
をよく話(はな)しました。

- 少子化(しょうしか)
- 結婚観(けっこんかん)
- 物価(ぶっか) など

新(あた)らしい
気(き)づきが ありました。

いっしょに出掛(でか)けたり
話(はな)すことが、
日本の文化(ぶんか)や
社会(しゃかい)の
理解(りかい)に
役立(やくだ)っていたら
うれしいです。



イさん & やすおかさん

私たちの交流

2024年夏

暑いこの夏、いろんな場所(増上寺、泉岳寺、江戸城、新大久保、新宿歌舞伎町、科学技術館、日の出桟橋、浅草等)と一緒に巡りながら、お互いを知ることが出来た大切な時間でした。



イ
李



ヤスオカ
安岡

安岡さん、韓国では数字の4を恐れたり、日常生活でこの数字に触れることを禁忌とする文化があるので、例えば、ビルの4階をF階と呼びます。

そうですか、日本でも「4(し)」は「死(し)」に通じると使用を避ける事はありますが、ビルでは「4階」と使いますよ。

韓国語では「Z」と「J」を区別せずに発音します。また、「つ(Tsu)」の発音もありません。日本語の発音も思ったほど簡単ではないですね。

李さん、増上寺の発音をもう一度していただけますか？「ぞう」が「じょう」と聞こえ「じょうじょうじ」と聞こえます。

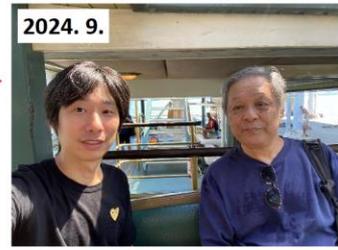
安岡さん、日本では、ご飯を食べる時、お茶碗を持って食べるんですね。韓国では礼儀に反するんですよ。

日本と韓国では食事のマナーがかなり違いますね。



2024. 6.

カミガタ カ
髪型を変えて
(いけめに)
イメチェンしました。



2024. 9.

私に合(あ)わせて
役(やく)に立(た)つ 場所
(ばしょ)を 考(かんが)えて
くださって、とても
感謝(かんしゃ)しています。

パートナーのおかげで
日本に適応(てきおう)するのに
大(おお)きく
役立(やくだ)ちました。

あちこち通(か)よい、
東京を味(あじ)わい
ました。

イさんの仕事(しごと)
や 家庭(かてい)の
話(はなし)を きき、

興味(きょうみ)のある
場所(ばしょ)など
希望(きぼう)を 聞(き)きな
がら、訪問場所
(ほうもんばしょ)を決(き)め
ました。

文化(ぶんか)や 生活習慣
(せいかつしゅうかん)の
違(ちが)いから、
ちょっとした日本語の
使(つか)い方(かた)で
意味(いみ)が 変(か)わ
ることもあり、
発見(はっけん)も
楽(たの)しみました。



シャオメイさん & ゆいさん

ゆいさんと
一緒(いっしょ)に
買い物(かいもの)をしたり
食事(しょくじ)をしたり、
花火(はなび)を見(み)に
行(い)ったり、
とても 楽(たの)しかった！

夏休(なつやす)みのあと、
ひさしぶりに再会(さいかい)
したときは、すごく
うれしかった。

このポスターを
作(つく)るのも
楽しんでます♪



自分(じぶん)では
知(し)らなかつた
新(あたらしい)東京
(とうきょう)を
シャオメイさんのおかげで
知(し)ることができました。

真面目(まじめ)で
何事(なにごと)にも
たのしく取(と)り組(く)む
シャオメイさんに
いつも パワーを
もらっていました！

盆踊(ぼんおど)りの
練習会(れんしゅうかい)など
日本文化(にほんぶんか)を
一緒にたのしめる
イベントも とても
よかったです。



タックさん & ひろみさん

ひろみ + タック

日本人と
友(とも)だちになって
うれしいです。

わたしたち二人(ふたり)は
花(はな)が すきです。
いっしょに見(み)た
アジサイは、とても
きれいでした。

いろいろな
体験(たいけん)ができて
たのしかったです。



アジサイが
咲いている
時に会いませ。



四角いカーブミラーは
おもしろいですね!



タウン料理
がおいし
かったですよ!

二人でおみくじを引きました。



絵をかくのが好き
な
タックさんです。



タックさんは
何(なに)か見(み)たときに、
「わたしの国(くに)では
こうですよ」と、
自分(じぶん)から
お話(はなし)してくれました。

神社(じんじゃ)や
花(はな)が 好(す)きという
共通点(きょうつうてん)があり、
散歩(さんぽ)も
楽(たの)しめました。



カエンさん & じゅんこさん

スポーツセンターで
いっしょに ズンバを
おどったり、

暑(あつ)い夏(なつ)に
いっしょに かき氷(ごおり)を
食(た)べたり、
たのしかったです！



子(こ)どものことや
コロナで大変(たいへん)
だったことなど、

共通(きょうつう)の
話題(わだい)が多(おお)く、
たのしかったです。

運動(うんどう)したいと
言(い)っていたので、
いっしょにスポーツセン
ターに 行(い)きました。

登録(とうろく)など
手続(てつづ)きをしたので
次(つぎ)からは、
行きたいときに
行かれますね！



キヨさん & すうさん

全部(ぜんぶ)
楽(たの)しかったです！

すうさんは とても
親切(しんせつ)で、
仲良(なかよ)く
なりやすい人(ひと)です。

好(す)きな アイドルも
同(おな)じ、
完璧(かんぺき)な
パートナーです♪



teamLab★
Borderless
お「新しいTokyo
みたくさあそびました！
ほんとに楽しかったです！」
キヨ「きれいすぎました！
この写真もよかったです(笑)」

キヨちゃん♡
すうちゃんの
みなとく推し活!!

増上寺

盆おどり



和だいに挑戦!!
八丈島伝統の月



キヨ「初めて盆おどり
おどって、たのしかったです！」
すう「キヨちゃんも盆おどりも
和たいこも、私より上手
でした。写真も盆おどりに
行きたいわ！」



お札と切手の
博物館！
お札で入がきをつくります！
キヨ「お札の歴史も学んで、
勉強になりました!!」
すう「世界にはいろんな
お札と切手がある。おもしろい!!」

3ヶ月(かげつ)弱(じゃく)の
短(みじか)い期間(きかん)
でしたが、

頻繁(ひんぱん)に
連絡(れんらく)を
取(と)り合(あ)いました。

キヨちゃんと
新(あたらしい)
港区(みなとく)も
楽しみました！



ラクさん & ひらたさん

毎回(まいかい)
違(ちが)う場所(ばしょ)で
会(あ)って、
自分(じぶん)たちの
話(はなし)だけでなく

日本の伝統工芸
(でんとうこうげい) や
老舗(しにせ)の 歴史(れきし)
についても 話(はなし)しました。

特(とく)に、
平田(ひらた)さんが
仕事場(しごとば)に
案内(あんない)してくださっ
たことは とても
印象深(いんしょうぶか)い
です。

楽しい2ヶ月(かげつ)が
あっという間(ま)に
終(お)わって
しましました。



おたがいに
自分(じぶん)の
経歴(けいれき)や
今(いま)の生活(せいかつ)、
興味(きょうみ)について
たっぷり話(はなし)しました。

悩(なや)みや 課題(かだい)も
いっしょに話し合(あ)った
り、とても楽(たの)しい
時間(じかん)でした。



レイヘイさん & りえさん



China



Japan

Reihei & Rie

りえさんと
ともだちになって
とてもうれしいです。

いっしょに
でかけることは
とてもたのしいです。

あんしんして
日本語を はなします。

こんどは、
持(も)ち寄(よ)り
パーティーしましょう。
たのしみです！



スカイツリー&水族館
に行ってきました！



しましき



てんてん



ガラス張りの床こわいー！



なかなか日程
(にってい)が 合(あ)わず
会(あ)う機会(きかい)は
すくなくたつたですが、

LINEで たのしく
やりとりを しました。

みなと区民(くみん)まつり
では、いっしょに
お店(みせ)の
お手伝(てつだ)いを
しました。

パートナー活動(かつどう)の
期間(きかん)は
終(お)わりますが、
これからも
友(とも)だちです♪



ミスクさん & かおるさん

みなともパートナー活動 2024 Summer



いつもは田町のスターバックスでおしゃべり。
Mee Sookさんが日本語の勉強に使っている
見晴らしのよいカフェにも行きました。

From Mee Sook

真夏に青山国際交流センターで初めての
出会いを皮切りに秋に向かう街角で6回
目の出会いを持ちました。年も同じで
住んでいる所も近い所なので毎週月曜日
の出会いを心軽く一緒にすることができ
て一人で勉強しながら覚えてきた単語を
使いながら日本語で話す機会を持つこと
ができて何よりも大きな助けになりました。
日本での生活に慣れることができる
ように機会をくださった国際交流セン
ターとKaoruさんにも感謝の言葉を申し
上げます。

From Kaoru

同じ年で同じ8月生まれのMee Sookさ
ん。日本人のような日本語を使えるよう
になりたいと、日々猛勉強されています。
日々の過ごし方やゴルフ好きという共通
点も多くいろいろな話が盛り上がりまし
た。お子さんの結婚やお孫さんの誕生とい
ううれしいお話もあり、韓国と日本の習
慣や文化などについても、その違いがわ
かって楽しい時間でした。



話題はさまざま...



Mee Sook & Kaoru

ひとりで勉強(べんきょう)
してきた単語(たんご)を
じっさいに 使(つか)って
日本語を 話(はな)す
機会(きかい)を
もつことができ、
なにより大(おお)きな
助(たす)けになりました。

日常(にちじょう)の
出来事(できごと)を
話(はな)しながら、
楽(たの)しい 時間(じかん)
を すごしました。

ありがとう♪

おなじ年齢

(ねんれい) の

ミスクさんと、
毎週(まいしゅう)
月曜日(げつようび)に
カフェで会(あ)いました。

日本語が とても
上手(じょうず)ですが、
もっとナチュラルに
話せるようになりたいと
日々(ひび)勉強(べんきょう)しています。

そのため「やさしい日本語」
をつかうよりは、
私(わたし)たちの
年代(ねんだい)の 普通
(ふつう)の おしゃべりを
心(こころ)がけました。

楽(たの)しい時間
でした。



ヨウさん & えみさん

YooとEmiの 初めての

初めての



港区

ステキ
ワクワク

友達
私達
会合お祝い!

心と交流

浜崎區 恩賜園 懇話会
2024.10.26



Emiさん、コラボしよう!
え?!
日本人の初めての長唄
リマ3日! 当日初合わせ!



Yooさん、すごい努力家!

息がぴたり合いました!



お花の先生のアドバイス付き
華道無料体験



日本橋社会教育会館
2025.2.11



日本の漢字では
「福」

虎ノ門エンゾーホール
2025.2.15



歓慶蛇年新春

日中イベント
日本語が通じてよかった。
お誘いありがとうございます!



お台場レインボー花火



パートナーとの
出会(であ)いを通(とお)して
一緒に楽しい時間(じかん)を
過(す)ごせました。

共通(きょうつう)の
好(す)きなことを探(さが)して、
一緒に出掛(でか)けて、
とても嬉(うれ)しかったです。

ありがとうございました♪

ヨウさんが
日本での生活(せいかつ)
を とても楽(たの)しん
でいることを感(かん)じ
られて
一緒(いっしょ)にいて
共(とも)に楽しい気分
(きぶん) になりました。

パートナー活動(かつどう)は
とてもよい文化交流
(ぶんかこうりゅう)なので
今後(こんご)もずっと
続(つづ)きますように!



ミンミンさん & ふみえさん

とても嬉(うれ)しいです。
わたしたちが 同(おな)じ趣味(しゅみ)
をもっているのは すばらしい。
たくさん学(まな)べたおかげで、
日本の生活(せいかつ)に すぐに
なじむことができました。

ミンミンさんは
前向(まえむ)きで オープンマインド
な方(かた)なので、一緒(いっしょ)に
いて とても 参考(さんこう)になり
ます。たいへん楽(たの)しい
交流(こうりゅう)でした。



ミンミン

日本の文化を巡る

ふみえ

卓居乾通 一般公開



ふみえさんがこの
情報を教えて
くださった。
おかげで、皇居の
中に入て、その
神秘的で魅力
的な雰囲気を目
にする機会を得
ることができました。本当に感謝しています。

赤坂 豊川稲荷



次にお手
行く時は
正しいお参り
です。

以前は日本のお寺は中国とあまり変わらない
と思っていましたが、実際には少し違いがある
ことに気づき、日本人の参拝の習慣について
学びました。

明治神宮



もうすぐ新年を迎え
ますが日本人は新年
に神社でお参りする
のが欠かせないと聞
きました。それで新年
の数日前に訪れて
この古い文化を体験
してみました。

日本の盆栽は
非常に創造的
で芸術的な構
想を重視して
います。私の故郷
でも盆栽は長い
歴史があり、毎年
有名な盆栽
アート展が開催されています。
今日は、梅、蘭、菊、竹の文化的な
背景にある意味について話しました。

盆栽カフェ



青山フラワーマーケット



花でいっぱい
の店内でお茶を飲み
ながらたくさん
の花の名前を学
びました。とし
も楽しい気分
です。

根津美術館



人気の美術館
では芸術作品を
鑑賞しながら日本
庭園を散策して、
その美しさを堪能
することができ
ます。

太田記念美術館



今日は太田記念
美術館の特別展
に来ました。
葛飾北斎の作品
だけではなく、
歌川広重の作品
も展示されていて、
日本語の勉強とともに
眼福を堪能しています。

ベシーさん & ゆみこさん

港区(みなとく)には きれいな
景色(けしき)の場所(ばしょ)が
たくさんあります。
散歩(さんぽ)を楽(たの)しみながら
おしゃべりしました♪

商店街(しょうてんがい)を歩(ある)
いた時(とき)には、炒め物(いため
もの)のレシピを 教(おし)えても
らいました。干支(えと)や
六曜(ろくよう)、縁起物(えんぎもの)
の話(はなし)など、話題(わだい)
が つきません。

ベシーさんと由美子さん

退職後の充実したカラフルな生活
散歩して話しましょう



11月
いちょう
並木で
会いました。



12月
旧芝離宮公園
に、もみじを
見に行きました。

12月
芝公園で
東京タワーを
見ながら
日なたぼっ
しました。



年末 イルミネーションを見て
年始 港七福神めぐりで
招福を願いました。

イチナンさん & おかださん

活動(かつどう)に参加(さんか)して、日本人の友(とも)だちができて、直接(ちよくせつ)コミュニケーションをとる機会(きかい)ができてとてもうれしいです!

ふだん日本の人と話(はな)す機会はほとんどありません。

日本人の生活(せいかつ)を理解(りかい)できるようになりました。

より深(ふかい)コミュニケーションをとれるように、これからも日本語の勉強(べんきょう)をがんばります!

素敵なランチ友だち

イチナン & おかだ

紅葉が美しい!!



近くの慶応大学で

毎週のようにランチを食べました。



みなともはみんな友だち

みなともの友だちと
岡田さんの家
に行き
誕生日のお祝いパーティーを
しました。



会社(かいしゃ)の近くで気軽にランチを楽し(たの)しむ友だちができました。

パートナー活動に参加して5年目(ねんめ)になります。「みなとにほんご友だちの会(かい)」の友だちがたくさんできました。

イチナンさんにその友だちを紹介(しょうかい)し、友だちの輪(わ)が広(ひろ)がっています。

みなともはみんな友だち!
いいですね😊



S さん & ゆみ さん

xiao dui zhang
小対長 ゆみ



六本木アークヒルズマルシェ
ろっぽんぎ

散歩、食べるのが好き
日本の文化、お祭りなどが大好きな私

テニスと食べる
ことが大好き

マルシェで買物は
とても楽しい〜

はじめて会(あ)った
ときは、なにを話(はな)した
らいいのか
緊張(きんちょう)しました。

でも、すぐに気楽(きらく)に
お話しできるようになり、
毎回(まいかい)会うのがとても
楽(たの)しみに になりました♪

会うたびに いろいろな
生活(せいかつ)の智慧(ちえ)を
たくさん学(まな)び、
もっと日本人の習慣
(しゅうかん)、文化(ぶんか)、
物事(ものごと)の
考え方(かんがえかた)も
勉強(べんきょう)に
なります。



Cafeもすばらしい***
のんびり休めます

里川製菓社の
設計に区画を配す

国立新美術館
こくしんびじゅつかん



根津美術館
ねづびじゅつかん

すばらしい庭は
木がたくさんあり、
とても空気が
きれいです



11月のおわりから
12月がとてもきれいで

寒いけど気持ちよく歩
きました

外苑前いちご並木
なみき
がいえんまぎ



食べ歩き。
おいしい会話
がたくさんでき
ました

百草庵 絵巻筆筒
と飯塚 桃葉の唐紙会
が主催でした

ホンノウス麻布十番ハンビガン
あざぶじゆばん

大きなハンビガン
おいしかったです



やさしい日本語で
本をかりれます。
図書館カードを
作って Let's go!!

外国にいって
る僕らの風景を借り
ると日本語の勉強
になります

港区麻布十番図書館
みなとくあざぶじゆばんとしよかん

Sさんは
好奇心旺盛
(こうきしんおうせい)で、
一緒(いっしょ)に行(い)く
場所(ばしょ)をよく調(しら)べ
ます。
私(わたし)が 教(おし)えてもら
うことも 多(おおい)いです。

地下鉄(ちかてつ)で移動(いどう)
するより、歩(ある)いたり
バスに乗(の)ると景色(けしき)
を見(み)ながら 街(まち)の
様子(ようす)を話(はな)せるの
で 良(よ)いと思(おも)い
ました。

相手(あいて)を思いやり
伝(つた)えて聴(き)く
交流(こうりゅう)は
すばらしいですね♪



ミケシさん & ろみさん



ふだんの生活(せいかつ)では
 出会(であ)うことのない方(かた)と
 お話(はなし)できて、とても
 貴重(きちょう)な活動(かつどう)でした。

日本語だけで話(はな)すのは
 むずかしかったです。でも
 ロミさんが ときどき英語(えいご)で
 助(たす)けてくれたので、たのしく
 たくさん 話(はな)せました。

ロミ
 (日本)



・住んでいる街
 (すんでいるまち)

・東京での
 暮らしについて

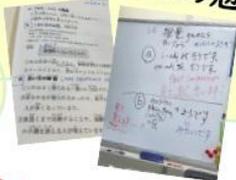
・ふるさと



・趣味(しゅみ)



・日本語の勉強
 (にほんごの勉強)



話したこと

・旅行(りょこう)
 行ったことがある国
 (いったことがあるくに)



・仕事(しごと)



Michele
 (イタリア)



日本語を話すことは、とても
 チャレンジングなことで
 す。
 必要な時には英語で話
 してくれたり、話をたくさん聞
 いてくれてありがとうございます。
 これからもっと日本語が上
 達して、いつか、ひょっとし
 たら面白い会話も日本語
 できるようになるかもしれ
 ません。
 日本語を書くことはとって
 も時間がかかりそうです
 (が、そんな時のために自
 動翻訳機がありますね)。

カフェで、たくさんのこと
 について日本語でお話を
 しました。とても楽しい時
 間を過ごせました!
 いろんな国で仕事をした
 貴重なお話も聞くことが
 できました。
 “Never too late”
 私も、もっと広い世界を見
 たい!と感化されました。
 楽しい時間をありがとうご
 ざいました。



@MICSTRAM

レモンさん & ともえさん

おたがいに
これまで勉強(べんきょう)
してきたことや
仕事(しごと)の内容(ないよう)
など 様々(さまざま)な話
(はなし)をしました。

会(あ)う回数(かいすう)を
重(かさ)ねるごとに
おたがい気(き)を遣(つか)わ
ずに 話(わ)ができるように
なると感(かん)じました。

たのしかったです！

レモン & ともえの ★グルメ ツアー★

井の頭公園に行きました。天気がよかったですね。噴水に映る太陽もとても綺麗でした！！
120-0005

深川江戸資料の観覧は一回、中国ではない体験です。スタッフの方とても親切ですよ！！
ともえさんも楽しかったです！
135-0001

これは吉祥寺駅の近くにある、XOの味が美味しいお蕎麦料理ですよ！！
おは午はんに強いともえさんは普通の蕎麦を食入れてくれて、うれしかったです♡
120-0004

初めてのパートナー活動は築地のおすすめさん！
おなかいばいになったあとは、銀座を楽しく散歩しました

二人で鎌倉に行ったときに浜辺から見えた富士山。海の見晴らしも最高で、とても良い思い出になりました！
かまこ

かわいいうちにいやされました♡
柴犬が大好きなレモンさん♡

おたがいにこれまで勉強してきたことや仕事の内容など 様々な話など 様々な話

会(あ)う回数(かいすう)を重(かさ)ねるごとに
おたがい気(き)を遣(つか)わずに 話(わ)ができるように
なると感(かん)じました。

たのしかったです！

パートナー活動
(かつどう)を通(とお)して
ふだん一人(ひとり)では
できないような体験
(たいけん)ができ、
とても楽(たの)しい時間
(じかん)を 過(す)ごすこと
ができました。

これからもレモンさんと
良(よい)い友達関係(ともだち
かんけい)を
続(つづ)けていきたいと
思(おも)います♪



プレシさん & すーさん

プレシさん) おいしいものと
ふるいものがスキ♡スーさん

パートナーかつどうは
いいかつどうです。

すばらしいパートナーに
あって、
日本語だけで話(はなし)
することができました。

いろいろなばしょや
おいしいレストランに
いきました。

おもしろくて
たのしかったです😊

ひろおのカフェ



おれがのぞ
おれが(まじこ
のレン)

たくさんおれが
しました。
おれがは
すてきなママです。
(スーさん)

いちごのなる木



きれしい!
(プレシ)

おれがにささるおれが。
ええおいしいおれがです。
(スーさん)

あつご じんじや



おれがのぞ
おれが!!!
(プレシ)

おれがのぞ
おれが!!!
おれがのぞ
おれが!!!
(スーさん)

びじかつがん



おれがのぞ
おれが!!!
(プレシ)

おれがのぞ
おれが!!!
おれがのぞ
おれが!!!
(スーさん)

ちたば



おれがのぞ
おれが!!!
おれがのぞ
おれが!!!
(スーさん)

プラネタリウム



おもしろかつどう(プレシ)

おれがのぞ
おれが!!!
おれがのぞ
おれが!!!
(スーさん)

キョウ びじかつがん



うつくしかつどう
(プレシ)

おれがのぞ
おれが!!!
おれがのぞ
おれが!!!
(スーさん)

おれがのぞ!!! (プレシ)

おれがのぞ!!! (プレシ)

OK!!
(スーさん)



おれが レストラン

活動(かつどう)に参加
(さんか)して3年目(ねんめ)、
毎回(まいかい)思(おも)うの
ですが、活動をしていな
かったら足(あし)を運(はこ)ぶ
ことがないような場所(ばしょ)
に出(で)かけることができ
たのしいです。
気象庁(きしょうちょう)の
プラネタリウムはおすすめ!

今回(こんかい)は、
プレシさんがもつ やさしい
雰囲気(ふんいき)のためか、
カフェで二度(にど)
老夫婦(らうふうふ)に
声(こえ)をかけられて
おしゃべりしました。

きっとこういう
経験(けいけん)も
いいですね♪



マリットさん & ようこさん

マリット 真理都 と ようこ 洋子

2人のカラフルな出会い

ようこさんは とても親切(しんせつ)で 歓迎(かんげい)してくれて うれしかった。

日本の文化(ぶんか)も たくさん教(おし)えてくれました。

来月(らいげつ)には オランダに 帰(かえ)ります。 日本を離(はな)れるのは とても寂(さび)しいです。

日本が大好(だいす)きです。 手伝(てつだ)つてくれて ありがとう ございました。



泉屋書店蔵書 ↓ 尾竹三三弟



とらやで色見學!!



とらやの建物にビックリ!!



日本の文化を見せたのが 嬉しかったです!

抹茶とちほ 美味かったです! 😊



ようこ



楽しい書初め!! 真理都



マリットさんは 日本の伝統(でんとう)や 習慣(しゅうかん)に とても興味(きょうみ)をもっているの、 話題(わだい)が多(おお)く 楽(たのし)かったです♪

ゆっくり ていねい を 心(こころ)がけて話(はな)しているうちに ついつい夢中(むちゅう)になって いそいで 話(はな)してしまうことが ありました💧

また日本(にっぽん)に 来(き)てね。 待(まち)っています!



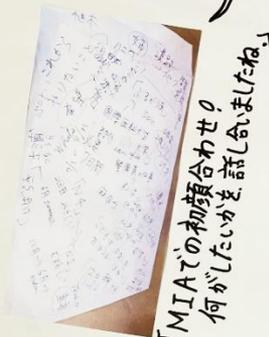
ビンセントさん & ゴーさん

「ゴー & ビンセント」

ゴーさんは
とても一生懸命
(いっしょうけんめい)で
いっしょに過(すご)した
時間(じかん)はたのしかった。

これらの経験(けいけん)の
おかげで、日本語で話(はな)す
練習(れんしゅう)ができて、
日本語で話す自信(じしん)も
つきました。

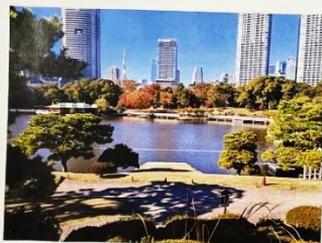
書道(しょどう)のイベントを
提案(ていあん)してくれた
おかげで、家族(かぞく)で
すばらしい体験
(たいけん)も
できました。



「MIAとの初顔合わせ！
何分(なんぶん)の初顔(はつがん)合わせ、話し合(はな)しましたね。」



「快晴(かいせい)の初冬(はつふゆ)、
浜離宮(はなはらみや)での
ツーショットです。
Awesome!



「浜離宮(はなはらみや)庭園(てい園)での散歩(さんぽ)」



「二人(ふたり)でゴルフの練習(れんしゅう)もしましたね？
次(つぎ)回は、ゴルフコースへ行(い)きましょう！！」



「弁当(べんとう)を買(か)って公園(こうえん)で食(た)べながら、
話(はな)し合(あ)いましたね！」



「JLPT N3
合格(ごうかく)目標(もくひょう)！」



「ナイス！ ストライクかな？」



「まぐまぐの
スコア(スコア)かな！」



ビンセントさんは
仕事(しごと)を より円滑(えんかつ)に
おこなうことが
できるように、日本語の
勉強(べんきょう)を
がんばっています。

好(す)きなことをしながら
自然(しぜん)に 日本語力
(にほんごりょく)が 向上
(こうじょう)していけばいいな
と思(おも)いながら
活動(かつどう)しました。

ベンチでお弁当(べんとう)を
食(た)べながら
じっくりと話(はな)すことが
できたのは、
よかったです。



メイエイさん & ひろみさん

ヒロミ メイエイ
広美 と 明慧、の 食べ歩き

いっしょに
美味(おいしい)いものを
食(た)べながら話(はな)すと、
自然(しぜん)と 距離(きょり)が
縮(ちぢ)まります😊

同(おなじ) 働(はたら)くママと
して 子育(こそだ)ての
悩(なや)みを 話(わ)せる友(とも)だ
ちができて、
ほんとうに楽(たの)しかった。

はじめての
日本人の友(とも)だち♪
ひろみさん、
ありがとう。



港区芝2丁目にある人気のハンバーガー屋さんでランチしてきました。実はこの店、トランプ大統領も来たことがあるんだ。会うのはこれで3回目だけど、美味しいも食べながら趣味とか家族のこととか、いろいろ話したら、前よりなつと仲良くなれた気がします。やっぱり一緒に美味しいものを食べると、自然と距離が縮まるよね。

いつも笑顔の素敵なホスターを作る日に、事前に明慧さん。会ってお話し青山1丁目まで待ち合わせして、近くの2人で笑ったり、おいしい物を人豚カツ屋さんでお昼を食べました。食べて、元気もらいました。2週間前にお台場で一緒に散歩したのもありがとうござい。時は風が強くて寒かったけど、この日は日差しあって暖かく良かったです。同じ働くママとして、日本での育児の悩みとかいろいろ話せて、本当に楽しかった。初めの日本人友達、宏美さん、ありがとう。



いつも
すてきな笑顔(えがお)の
メイエイさん。

日本語がとても上手(じょうず)
なので、
日本人と話しているのと
同じ感(かん)じで
交流(こうりゅう)しました。

二人(ふたり)で
話(わ)して 笑(わら)って
食(た)べて、元氣(げんき)を
たくさん もらいました。

ありがとう！



エドウィンさん & ともえさん

会(あ)うたびに
親身(しんみ)に話(はなし)
を聴(き)いていただき、
感謝(かんしゃ)しています。

東京(とうきょう)に
来(き)たばかりで、
地域(ちいき)の事情(じじょう)
がわからなかったので、
いろいろ話せてとても
助(たす)かっています。

新(あたら)しい友(とも)だちが
増(ふ)えて、
コミュニティが
広(ひろ)がりました。

海外(かいがい)ルーツの人
(ひと)にも フレンドリー
に接(せ)つしてくれる人
と出会(であ)えて
うれしいです。

2024~25年

ともえ AND エドウィンの
みなとも活動

2024.11



エドウィン

インドネシア

11月にシンガポール料理を食べに行きました。



これからも、また
おいしい物を
食べに行きます~!



ともえ from 東京
ジンギスカンの
食べ放題で、
おなかいっぱい
食べました。❤️

その結果、食べ
過ぎて、歩き
で帰りました。
その時に撮った



MIAの書き初めイベント

実
行
言

運
動



2025/2

エドウィンさん
とは 共通(きょうつう)の
趣味(しゅみ)が多(おお)く
顔合(かおあ)わせのとき
から 話(はなし)が
盛(も)り上(あ)がりました。

会う回数(かいすう)が
増(ふ)えるにつれて
より複雑(ふくざつ)な
会話(かいわ)ができるよう
になったと感(かん)じます。

インドネシアの話も
きくことができ、
交流(こうりゅう)を通(つう)
じてたくさんのことを
学(まな)びました。



シーヤオさん & まさよさん

昌代^{シー}と詩瑤^{ヤオ}の交流

2回目 ↓ 2回目



12/2にはじめて会いまして、とても良い方で安心しました！
一緒にランチを食べました。楽しかったです！

子どもの教育について詳しく説明してくれました。そのあと、芝公園、増上寺に行きました。東京タワーと青空といらぶが とてもきれいでした。

3回目 (12/16) は 六本木ヒルズ美術館に行きました。「さくらももこ展」を見学しました！



3回目 ↓ ガリガニをももこちゃんが飼っている。グッピーの水そうに入れたら、全部サリガニに食べられてしまった話が印象的でした。さくらももの話は中国でとても有名です

4回目 は 1/2 六本木ヒルズのお正月のイベントとお互いの家族を紹介しました。太鼓の演奏と獅子舞を見ました。それに、獅子舞に頭を噛まれて、大黒天に頭をポンポン叩かれました。2025年は健康でお金にも恵まれようぞ(笑)

4回目 ↓ 5回目 (1/6) は 目黒雅叙園の白段階段を見に行きました。あいにこの雨でしたが、日本のアーニークの紅葉を楽しみました。日本の伝統的な建物のすばらしい

5回目 ↓ 感じました。それで、ホテルのなかのトイレがとても豪華で日本庭園のようでした。是非皆さんも雅叙園のトイレにチャレンジしてみよう!! (マヌマヌ)

5回目 ↓



感じました。それで、ホテルのなかのトイレがとても豪華で日本庭園のようでした。是非皆さんも雅叙園のトイレにチャレンジしてみよう!! (マヌマヌ)

子ども(こ)の教育(きょういく)について、いろいろ分(わ)からないことがあります。まさよさんはくわしく説明(せつめい)してくれました。

日本での生活(せいかつ)に関(かん)することを教(おし)えてもらい、とても勉強(べんきょう)になりました。

自然(しぜん)な日本語も学(まな)びました。ほんとうにありがとうございます！

とても楽(たの)しい活動(かつどう)でした。「やさしい日本語」を使(つか)いながら、一緒(いっしょ)にいろいろな体験(たいけん)をするイメージでした。

中国(ちゅうごく)の知(し)らなかつた話(はなし)もきいて、視野(しや)が広(ひろ)がりました。

「さくらももこ展(てん)」が意外(いがい)と日本のこと、習慣(しゅうかん)を伝(つた)える良(よ)い機会(きかい)になりました😊



ユキさん & あやこさん

ゆきとあやこのキセキ

2月8日(六) MIA

1st Feb (Sat) 浜離宮

1月18日(土) 芝大門

12月21日(六) お台場

7th Dec (Sat) 芝公園

11月16日(土) MIA

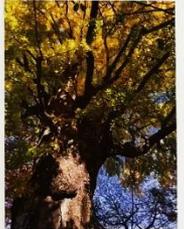
中国出身 日本に住む ゆきと
日本出身 中国に住んだ あやこの
キセキの始まり

楽しんでありがとう
很开心 谢谢

おいしい
パスタの
写真を撮り
忘れた!!








面白(おもしろ)い
話題(わだい)について
いろいろ話(はな)しました。

活動(かつどう)できるときが
少(すく)なかったけれど、
チャットなどを使(つか)って
日々(ひび)の交流(こうりゅう)
ができました!

日本の四季(しき)を
意識(いしき)した活動を
しましたが、自分自身
(じぶんじしん)も
新(あたらしい)発見(はっけん)
がありました。

ユキさんの日本語レベルが
高(たか)いたため、「やさしい
日本語」ではなく
通常(つうじょう)の日本語で
チャットしました。

通(つう)じていないかもと
感(かん)じたときは、
表現(ひょうげん)を
変(か)えて伝(つた)え
ました。



センさん & かおりさん

Sen & Kaori の

パートナー交流

- ・大学生
- ・写真マニア
- ・中国語 英語
- ・日本語
- ・旅行好き



- ・翻訳家
- ・犬のせいねが好き
- ・異文化交流が好き

活動瞬間

三田祭 2024



Sen: 三田祭で出展をやった

Kaori: センさん参加の
写真展に
ワクワク!

Kaori 初めての
三田祭に
カンゲキ!



「友達と軽井沢へ
行った時に撮影した
シーン」



「陽は浴びた
木の優いさを
撮った写真に
感謝!
一票投票!」



国際交流会
参加中のセンさんに
Zoomでおじゃま!
(僕のサークルが開催
した日中交流会でした)



ポスター
(制作中)

年齢差(ねんれいさ)があっても、気軽(きがる)に率直(そつちよく)に話(はな)せてよかったです。日本語の上達(じょうたつ)にもとても助(たす)けてもらいました。

これからもお会(あ)いして政治(せいじ)、経済(けいざい)、人生観(じんせいかん)など幅広(はばひろ)いテーマで話をしたいです。

センさんはとても日本語が流暢(りゅうちょう)で、日本人と会話(かいわ)しているように感(かん)じました。

大学生(だいがくせい)のセンさんは忙(いそが)しく試験(しけん)や春節(しゅんせつ)の帰省(きせい)であまり交流(こうりゅう)できませんでしたが、ポスターを作(つく)りながら、楽(たの)しかった瞬間(しゅんかん)、瞬間(しゅんかん)が思(おも)い出(だ)されました。



コーさん & クドーさん

コーとクドーの東京めぐり

いろいろな活動(かつどう)が日本語の練習(れんしゅう)になりました。

クドーさんのおかげで日本のことがよく分(わ)かります。知(し)りたいことが分かりました。

自分(じぶん)の国(くに)のことも紹介(しょうかい)できました😊



色々な活動を通じて、クドーさんと日本語を話し、日本の国情がよく分かりました。私にとって、遊んだ所は新しい経験でした。コー



←コーさんと港区のいろいろな場所をまわるのが好き。たくさん写真を撮らせてあげたいです。コー

2/15 お台場へドライブしました。



11/16 赤坂御所 三笠宮さまの御所に参りました。



12/5

Hondaビルを見学 ねこたんプラザ前山



11/30 赤坂で香港料理を食べました。



1/25 東京タワーで階段登頂に成功しました。(600段)



東京(とうきょう)タワーで階段(かいだん)登頂(とうちよう)したり、お台場(だいば)をドライブしたり、香港料理(ほんこんりょうり)を食(た)べたり、港区(みなとく)のいろいろな場所(ばしょ)に行(い)き、楽(たの)しかったです。

コーさんは日本語が流暢(りゅうちょう)なので、いろいろな人(ひと)と会話(かいわ)するとどんどん日本語が向上(こうじょう)すると思(おも)いました。



テンさん & ちかこさん

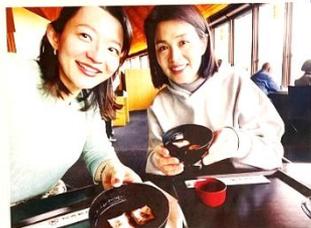
テン&チカコの女子会

おたがいに理解(りかい)を深(ふか)めてたくさんお話(はなし)できました。

自分(じぶん)の性格(せいかく)に合(あ)う友だち(とも)ができて、寂(さび)しくなくなります。

日本語(にほんご)の本場(ほんば)の言い方(いいかた)や、日本文化(にほんぶんか)の理解(りかい)も深(ふか)めます。

パートナー活動(パートナー活動)に参加(さんか)してよかった。本当(ほんとう)にありがとうございます♡



虎屋菓寮 赤坂店♡
2人で餅(もち)を食べたいと話(はなし)した
そして、お汁粉(お汁粉)を食べに行(い)った

外苑前
子育てひろば
あーほーと



子育てひろばは"ニ
ろ供(こども)を連れで行
タオ & テンユが
初め(はじめて)で遊(あそ)んだ日

麻布区民センター 親子ヨガ♡
初め(はじめて)で和室(わむろ)でヨガ(ヨガ)をした
ママと一緒(いっしょ)に運動(うご)きたい



大樽 目黒川店♡
居酒屋(いざや)に行(い)った
やはり生(なま)ビール(ビール)はサイコー



おたがいの国(くに)の文化(ぶんか)や教育(きょういく)、身近(みぢか)なニュース(ニュース)などを話(はなし)しました。共感(きょうかん)することも多(おおい)いです。

普通(ふつう)に友(とも)だちをつくり、他愛(たあい)のない話(はなし)をすることが、どれだけ大切(たいせつ)なことか、異国(いこく)で暮(く)らす人(ひと)にとっては尚更(なおさら)大切(たいせつ)かと思(おも)うことがふえました。

相手(あいて)への思いやり、関心(かんしん)、本音(ほんね)で話(はなし)すことによりよい関係(かんけい)が築(きず)けたように思(おも)います。



リョクさん & はつよさん

ずっと日本語を話(はな)したい、練習(れんしゅう)したいと思(おも)っていました。

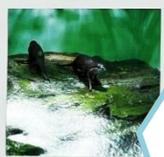
はつよさんのおかげでいろいろな交流(こうりゅう)をして、たのしかった。

港区(みなとく)の生活(せいかつ)について、たくさん話しました。子どもたちの教育(きょういく)のことも話しました。

とても役(やく)に立(た)ちました。

ありがとう
ございます！

伝統文化と自然の交わり
リョク と はつよ



港区国際交流協会の
おかげですはつよさん
はつよさんがお話を
してくれました。とても
役に立ちました。時
々の生活や、文化
の交流もとても楽し
かったです。



パナティック留美術館でル・コル
ビュゼの芸術の作品を見ました。
優れた「諸芸術の総合」と言われておりました。

初(はじめ)めは緊張(きんちょう)してのランチでした。そのあと、散歩(さんぽ)をしながら話していたら緊張も解(と)けてきてたくさんお話できるようになった気(き)がします。

リョクさんはとても親(した)しみやすくいろいろな気軽(きがる)にお話することができました。自分(じぶん)ひとりでは行(い)かない場所(ばしょ)に行くこともでき、たのしく有意義(ゆういぎ)な時間(じかん)でした。



グレースさん & はるかさん

とても
楽(たの)しかったです！

日本の文化(ぶんか)も
たくさん勉強(べんきょう)に
なりました ✨

はるかさん、
忙(いそが)しい中(なか)
時間(じかん)を
作(つく)ってくれて、
ありがとう ♡



!



レイさん & わかさん

Our friendly activity



Rei from



Waka from



私(わたし)たちは
似(に)ているところが
たくさんあります。

お互(たが)いの食文化
(しょくぶんか)について
話(はな)したり、
文化交流(ぶんかこうりゅう)を
楽(たの)しみました。

これからも
一緒(いっしょ)に
料理(りょうり)をしたり、

家族(かぞく)も
交(まじ)えて交流(こうりゅう)
する 予定(よてい)です。

今後(こんご)も
絆(きずな)が續(つづ)く
ことが うれしいです。



わしよくあきごはん
和食朝ごはん
レイさんは、中華料理を
作ることが上手で、家事も好
きです。色々なことを教え
てもらいました。
日本の調味料の使い方等
についても話しました。

🇨🇳 ⇄ 🇯🇵 の食文化交流



とうきょうたわーさんぽ
東京タワー散歩
ふたりとも好きなものや
同じところが、
沢山見つけました。
一緒に行きたいところが沢山
できました

に
私たちの似ているところ

- ▶ 年齢
- ▶ 料理が好き
- ▶ たべることが好き
- ▶ 嵐 (アイドル) 好き
- ▶ お花が好き
- ▶ 会社で働いている

これからもボードゲーム、
料理会、ご飯会の予定です♪

キヨさん & かなこさん

2024.12
5
2025.2
の活動記録

キヨ & かなこのランデブー



伊勢山皇大神宮へ(横浜)

キヨちゃんは
指輪印を貰ったの、
こどもも喜んでました!



おいしい!!
好吃
あんこ、きなこ、おしろうり
もつて頂きます!

自分で団子き焼く!



MORI ART MUSEUM
「TKYU ON THE
ARTS CENTRAL」

レーズ、フルーツの展覧
行きました! クエの「おまじない」
有ります。

港区の森美術館へ
行きました。



台
湾
料
理!

「麻辣鍋」というのが
おいしかった!!



汁なし牛肉麺!

「豆花」もあつた!



けんちん汁 (神長寺料理)

かなこ 茶禅



茶禅一味!!

じ整っへ



鶴岡八幡宮から 長原寺へ!!



キヨちゃんは日本語の上手で、真面目。日本人以上に日本人らしい所があり、私の学びの場にもなりました。いろいろな活動の中でとても楽しかったです! かなこ

かなこさんと一緒にいる時間はとても楽しかったです。展覧会を見に行ったり、素敵なカフェで過ごしたり、おいしい食べ物を食べたりして、楽しい時間を過ごしました!

かなこさんと
たくさん日本語を
話(はな)して
本当(ほんとう)に
楽(たの)しかった!

今(いま)考(かんが)えてい
ることや
勉強(べんきょう)したいこと
など
全部(ぜんぶ)話(はな)しました。
いろいろなアドバイスも
もらいました😊

ありがとう
ございました!

実際(じっさい)に
活動(かっどう)してみると

パートナーから学(まな)ぶ
ことも多(おほ)かったです。

日本語の勉強(べんきょう)に
対(たい)する熱意(ねつい)や、
将来(しょうらい)に
向(む)けての 覚悟(かくご)
は、とても良(よ)い
刺激(しげき)を 与(あた)え
てくれました。



ユキさん & リミさん



Yuki & Rimi



2024.12 ~2025.3

2025年2月10日

二人の好きな三田のタイ料理レストランに行きました。タイの魚料理が美味しかった！食べながら、いろいろな事を話しました。



日本語を話して練習(れんしゅう)する機会(きかい)が増加(ぞうか)してとてもありがたいと思(おも)います。

交流(こうりゅう)を通じて日本文化(ぶんか)もさらに知(し)りました！

楽しかったです😊

2025年2月17日

武蔵小山に行き、くら寿司でお寿司を食べました。



武蔵小山商店街でお買い物を楽しみ、色々な安い商品を探しました。

550円のちいかわぬいぐるみを買いました。(yuki) 400円ぐらいのイチゴや100円の豆乳などもあり、二人ともショッピングバッグがいっぱいになりました。

 Yuki : ひな祭りについて、初めて知りました。

 Rimi: Yukiさんは可愛くて、日本語もお上手で、楽しく活動できました。ありがとうございます！



ふたりの好(す)きなタイ料理(りょうり)のレストランに行(い)き、

美味(おい)しいものを食(た)べながらたくさん話(はな)しました。

ユキさんが行く場所(ばしょ)をいろいろ調(しら)べて案内(あんない)してくれました。

楽(たの)しかったです！



ジョさん & けいこさん

恵子と徐(じょ)の活動記録

雪吊り(ゆきつり)



お台場海浜公園で見た松^{まつ}

徐さんに. これは何ですかと
聞かれました. 東京はあまり雪が
降りません.

上野東照宮 ぼたん苑. 寒ぼたん
見事でした. パンダ可愛... ですね! (恵)

白いぼたんは一番好きですね. (徐)



少し前の日本の暮し. 今でも
残っている物も数多く... (恵)

ここで見た物が その日の学校の授業で
問題で出ました.

私はすぐに答えることができました. (徐)



日本語を
勉強(べんきょう)しながら、
日本の文化(ぶんか)を
習(なら)います。

それは とてもいいです。

まだ聴(き)き取(と)れ
なかつたりすることが
よくあります。

恵子さんは とても
やさしい人(ひと)です。
話しやすいです。

ありがとう
ございました♪

散歩(さんぽ)をしながら
お話(はなし)しました。

ジョさんは、日本語や
日本の生活様式
(せいかつようしき)に
積極的(せっきょくてき)に
取(と)り組(く)まれていて、

感心(かんしん)しましたし、
よい刺激(しげき)に
なりました😊

